

IRISPen Air 7

Guia Rápido

(Windows & Mac OS X)

Este Guia Rápido do Usuário ajuda você a começar a usar o **IRISPen Air™ 7**.
Leia este guia antes de utilizar o scanner e o respectivo software. Todas as informações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Índice

[1. Introdução](#)

[2. Instalação](#)

[3. Noções básicas do IRISPen™](#)

[4. Digitalização](#)

[5. Ativação](#)

[6. Configuração](#)

[7. Solução de problemas](#)

[8. Especificações](#)

[9. Conformidade](#)

1. Introdução

IRISPen Air™ 7 é um scanner Smart Pen sem fio que permite digitalizar linhas de texto para qualquer aplicativo compatível com texto. Com o IRISPen™, você também pode digitalizar linhas de tabelas e imagens pequenas como logotipos, assinaturas e fórmulas matemáticas.

Graças à tecnologia de reconhecimento óptico de caracteres (OCR - Optical Character Recognition) da I.R.I.S., o IRISPen Air™ 7 reconhece 130 idiomas*, códigos de barras e fontes CMC7. Você também pode fazer com que o aplicativo automaticamente traduza o texto digitalizado e o leia em voz alta.

IRISPen Air™ 7 é compatível com PCs Windows, computadores Mac OS X e dispositivos iOS e Android. Ele pode ser conectado ao seu computador via Bluetooth (4.0) ou cabo USB.

Com o IRISPen Air™ 7, você digitaliza uma linha de cada vez.

*Haverá suporte para 130 idiomas na versão final do IRISPen Air™ 7, que os clientes poderão baixar por meio do recurso **Atualizar** no aplicativo atual.

2. Instalação

Importante:

Certifique-se de que você tenha os direitos administrativos necessários no seu computador para realizar a instalação.

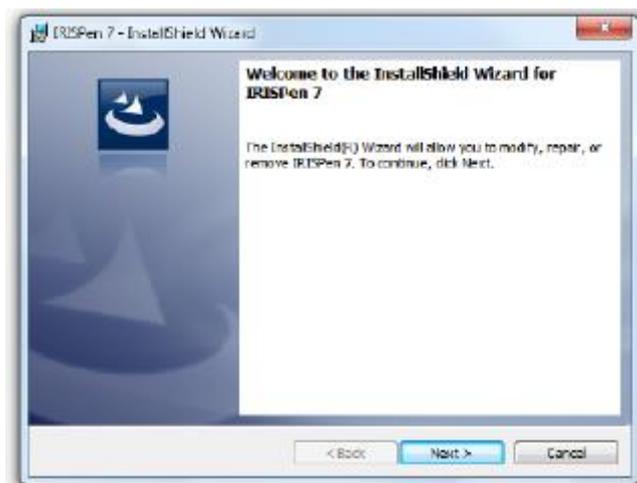
Verifique se o IRISPen™ está desconectado antes de instalar o software.

O aplicativo IRISPen™ também pode ser baixado no site da I.R.I.S.

1. Abra o seu navegador da Internet e acesse www.irislink.com/softwaredownload.
2. Role para baixo até **IRISPen™**.
3. Selecione o seu **Sistema operacional**.
4. Clique em **Download** para baixar o software.
5. Acesse o local onde baixou o software e execute o IRISPen™ (.exe para Windows e .mpkg para Mac OS).
6. Siga as instruções na tela.

Nota: a instalação pode demorar algum tempo.

7. Clique em **Concluir** para finalizar a instalação.



3. Noções básicas do IRISPen™

Antes de começar:

Carregue o IRISPen™ durante cinco horas. Para fazer isso, conecte-o a um computador com o cabo USB fornecido e ligue o computador, ou conecte o IRISPen™ a uma tomada elétrica. O LED verde da bateria pisca lentamente quando a bateria está sendo carregada. Quando o LED permanecer aceso, a bateria estará com a carga completa.

Nota: a duração da bateria em uso é de aproximadamente quatro horas. Quando a bateria estiver quase descarregada, o LED da bateria começará a piscar rapidamente. O tempo de carregamento é de aproximadamente 2,5 horas. O status da bateria também é indicado no aplicativo IRISPen™.



Etapa 1: Iniciar o aplicativo IRISPen™ e conectar o IRISPen™

Clique duas vezes no atalho do IRISPen™ na área de trabalho.



Quando você iniciar o IRISPen™ pela primeira vez, caso ainda não tenha conectado o scanner, será solicitado que o faça. O IRISPen Air™ 7 pode ser conectado de duas formas: via **cabo USB** fornecido ou via **Bluetooth**.

Via cabo USB

- Conecte o IRISPen™ a uma porta USB livre (2.0). Quando você fizer isso pela primeira vez, o driver será instalado automaticamente. Quando a instalação estiver concluída, um balão de mensagem aparecerá no canto inferior da área de trabalho.



- Pressione a ponta de digitalização durante 3 segundos para ligar o scanner.



- Quando você conectar o IRISPen™ pela primeira vez, o IRISPen™ será iniciado automaticamente.

Via Bluetooth

- **No PC Windows:** insira o dongle fornecido em uma porta USB (2.0) disponível.
- **No Mac OS,** o dongle não é compatível. O IRISPen Air™ 7 é compatível com **Bluetooth 4.0** e superior.
Ele não é compatível com versões Bluetooth mais antigas.
- Pressione a ponta de digitalização durante 3 segundos para ligar o scanner.
- O LED azul de Bluetooth pisca lentamente enquanto o scanner está sendo emparelhado com o computador.

Notas:

O emparelhamento não requer uma senha.

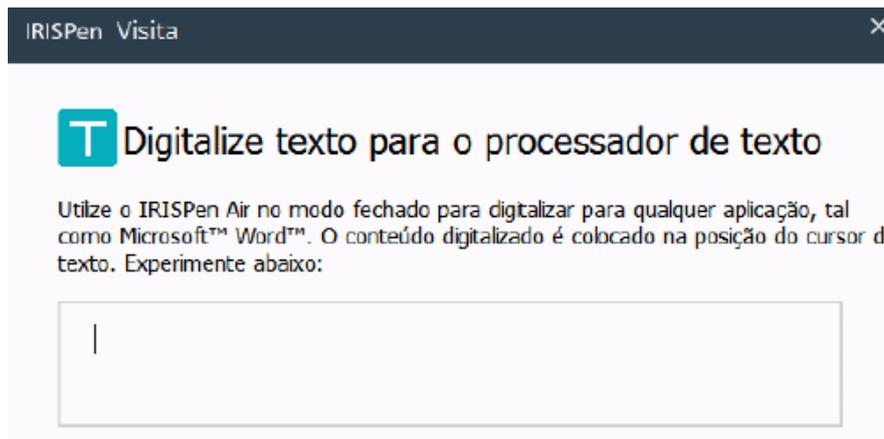
O emparelhamento pode demorar algum tempo até ser concluído.

- Uma vez estabelecida a conexão Bluetooth, o LED azul permanecerá aceso.
Nota: caso o IRISPen™ esteja conectado, mas você não consiga vê-lo no dispositivo, verifique se não está conectado a outro dispositivo próximo. Se necessário, consulte a seção [Solução de problemas](#).
- Quando você conectar o IRISPen™ pela primeira vez, o IRISPen™ será iniciado automaticamente.

Etapa 2: Seguir o Tour pelo IRISPen™

Percorra as diferentes etapas e clique em **Próximo** após cada uma delas.

- Assista ao **Tutorial**.
Nota: para assistir ao tutorial novamente mais tarde, acesse **Configurações > Ajuda e suporte > Faça o Tour**.
- Selecione a **Mão p/ digitalizar**, o **Idioma da interface** e o **Idioma de entrada**.
Nota: para alterar as configurações posteriormente, consulte o tópico [Configuração](#).
- Pratique a digitalização e experimente as diferentes opções de digitalização, como a digitalização para um processador de texto, a digitalização e a tradução de texto, a digitalização e a leitura de texto em voz alta.



- No final do tour, clique em **Concluído**.
- Agora, a tela **Início rápido** é exibida e mostra as **três principais opções de digitalização**. Para obter mais informações, consulte [Digitalização](#).



Nota: se o IRISPen™ ficar inativo por 12 minutos, ele desligará automaticamente.

4. Digitalização

Nesta seção, explicaremos as diferentes possibilidades de digitalização do IRISPen™.

Antes de começar, certifique-se de que o IRISPen™ esteja ligado e conectado corretamente. Caso não esteja, a tela do aplicativo exibirá **Desconectado**.

Dicas importantes de digitalização

Lembre-se das seguintes **dicas de digitalização** que ajudam a melhorar a qualidade da digitalização:

- Segure a caneta na vertical para digitalizar texto. **Não** digitalize em um ângulo de 45 graus ou menos.
- Certifique-se de que ambas as extremidades pontiagudas da ponta do scanner sempre toquem na página durante a digitalização.
- Digitalize uma linha de texto de cada vez. Certifique-se de que a linha esteja aproximadamente no meio das duas pontas do scanner.



- Evite digitalizar muito lentamente. Deslize o IRISPen™ suavemente, em um movimento brando.
- Evite aplicar pressão excessiva. Caso contrário, a digitalização poderá resultar em movimentos irregulares e desiguais.

Formas de digitalizar

Existem duas formas de digitalizar: no aplicativo IRISPen™ e diretamente para outros aplicativos.

Quando você iniciar o aplicativo IRISPen™, serão exibidas as opções de **Configuração rápida**. Selecione a opção desejada.



A interface do IRISPen™ é exibida. Observe que o ícone de caneta está selecionado. Isso significa que você digitaliza [no aplicativo IRISPen™](#).



Para digitalizar diretamente para outro aplicativo, clique no ícone de folha. Depois, abra o aplicativo para o qual deseja digitalizar e clique com o mouse nele. O texto e as imagens serão inseridos na posição do cursor quando você digitalizar.

Dica: ao digitalizar para outro aplicativo, você pode minimizar a interface do IRISPen™ clicando na seta para a esquerda.



A interface surge então no lado esquerdo da tela, da seguinte forma:



Configurações de digitalização

Está disponível um grande número de configurações de digitalização. Clique no ícone de **Configurações** para acessá-las .

Tipo de digitalização

Selecione o **Tipo de digitalização**. IRISPen™ consegue digitalizar os seguintes tipos:

- **Texto**

Ao digitalizar **Texto** para um aplicativo, o IRISPen™, por padrão, adiciona um espaço depois de cada digitalização e adiciona novas digitalizações na mesma linha do aplicativo até que a linha fique completa. Para iniciar uma digitalização em uma nova linha, clique e deslize o IRISPen™ sobre uma linha de texto. No final de cada linha, clique novamente com o IRISPen™. O cursor agora move-se para a linha abaixo. Para modificar as configurações padrão, consulte o tópico [Configuração](#).

- **Palavra única**

Ao digitalizar palavras únicas, coloque o scanner bem na frente de cada palavra para iniciar a digitalização e também termine a digitalização logo depois de cada palavra.

- **Imagem**

A opção **Imagem** é útil para digitalizar logotipos, assinaturas ou fórmulas matemáticas, por exemplo.

- **Números**

Quando os documentos contêm somente números, é recomendável ativar a opção **Números**.

- **Tabela**

A opção **Tabela** é útil para digitalizar texto para aplicativos de planilha: abra um aplicativo de planilha e clique com o mouse nele. Clique e deslize o IRISPen™ sobre uma linha de tabela. O conteúdo é preenchido em diferentes células no aplicativo.

- **Código de barras**

A opção **Código de barras** só está disponível na versão Windows.

Para digitalizar um código de barras, clique e deslize o IRISPen™, na horizontal ou na diagonal, sobre o código de barras.



Idioma

Selecione o **Idioma** dos documentos que serão digitalizados. IRISPen Air™ 7 reconhece 130* idiomas. IRISPen™ também oferece suporte a texto vertical em chinês tradicional e simplificado, japonês e coreano. Os idiomas escritos na vertical são marcados com um "V".

Com o IRISPen™, você também pode digitalizar as chamadas linhas MICR encontradas na parte inferior de cheques. Para fazer isso, selecione **CMC7** na lista de idiomas.

*Haverá suporte para 130 idiomas na versão final do IRISPen Air™ 7, que os clientes poderão baixar por meio do recurso **Atualizar** no aplicativo atual.

Traduzir para

Para traduzir o texto digitalizado, selecione a opção **Traduzir para** e selecione o idioma para o qual o texto deve ser traduzido.

Nota: para usar esse recurso, certifique-se de que o computador esteja conectado à Internet.

Nota: ao digitalizar para outro aplicativo, o texto é traduzido imediatamente e o texto original não é apresentado. Ao digitalizar no aplicativo IRISPen™, você vê o texto original e o texto traduzido.

Ler em voz alta

Para que o texto seja lido em voz alta após a digitalização, selecione **Ler em voz alta**.

O texto será lido na voz selecionada nas configurações de [Configuração](#).

Nota: para usar esse recurso, certifique-se de que o computador esteja conectado à Internet.

Sem fio

Essa opção é ativada por padrão.

Se o aplicativo IRISPen™ estiver instalado em vários dispositivos, você poderá definir a opção **Sem fio** como **Desativado** nos dispositivos que não usará no momento, para evitar que o IRISPen™ se conecte ao dispositivo errado.

Fechar o aplicativo IRISPen™

Para fechar o aplicativo, clique no ícone de **Configurações** e selecione **Fechar IRISPen™**.

Desligar o IRISPen™

Para desligar o IRISPen™, pressione rapidamente as pontas de digitalização três vezes contra uma superfície.

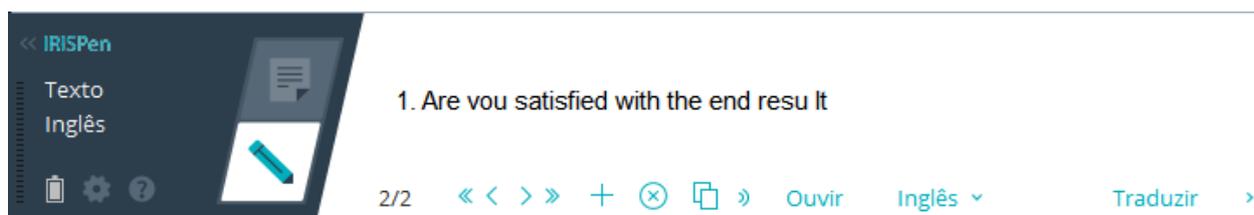
Nota: se o IRISPen™ ficar inativo por 12 minutos, ele desligará automaticamente.

4.1 Digitalização no aplicativo IRISPen™

Nesta seção, fornecemos mais informações sobre como digitalizar no aplicativo IRISPen™.

Antes de começar, certifique-se de que o IRISPen™ esteja ligado e conectado corretamente. Caso não esteja, a tela do aplicativo exibirá **Desconectado**.

- Clique no ícone de caneta.
- Clique e deslize o IRISPen™ sobre uma linha de texto. O texto reconhecido é inserido no campo de texto.



- Repita a etapa anterior para digitalizar linhas adicionais. Uma linha de texto corresponde a uma digitalização.
- Para percorrer as digitalizações, clique nos botões de seta. O número de digitalizações é indicado no lado esquerdo das setas.
- Para adicionar uma digitalização, clique no botão de mais. Em seguida, digitalize a linha.
- Para excluir digitalizações, uma a uma, clique no botão x. Ou Ctrl-clique para excluir todas as digitalizações.
- Para copiar-colar a digitalização atual para outro aplicativo, clique no ícone de copiar-colar . Ou Ctrl-clique para copiar-colar todas as digitalizações.

Nota: certifique-se de abrir um aplicativo compatível com o conteúdo.

- Para que o texto seja lido em voz alta, selecione o idioma correto e clique em **Ler em voz alta**.
Nota: para usar esse recurso, certifique-se de que o computador esteja conectado à Internet.
- Para traduzir o texto, clique em **Traduzir**. No campo adicional apresentado, selecione o idioma de tradução correto. O texto é traduzido automaticamente.
Nota: para usar esse recurso, certifique-se de que o computador esteja conectado à Internet.



5. Ativação

O aplicativo IRISPen™ deve ser ativado para que possa ser usado. As cópias não ativadas funcionam apenas durante 30 dias.

Ativação on-line

1. Clique no ícone de **Configurações**.
2. Clique em **Configurações**.
3. Clique na guia **Ativação**.
4. Insira o **Código de ativação**.

O Código de ativação pode ser encontrado na caixa do produto ou foi enviado para você por e-mail. O código consiste em 18 dígitos.

5. Insira os seus dados pessoais e clique em **Ativar**.
Para realizar a ativação, é necessária uma conexão com a Internet.
6. Quando terminar, clique em **Concluído**.

6. Configuração

Para acessar as configurações de Configuração:

- Clique no ícone de **Configurações**.
- Clique em **Configurações**.

Guia Digitalização

Mão p/ digitalizar

- Selecione **Mão direita** para digitalizar as linhas da esquerda para a direita.
- Selecione **Mão esquerda** para digitalizar as linhas da direita para a esquerda.

Ler em voz alta

- Mova o controle deslizante para ajustar a velocidade de leitura.
- Selecione a voz em que o texto será lido.

Digitar em programa externo

As configurações determinam como as linhas digitalizadas serão separadas.

- **Inserir após a digitalização:** selecione o que o IRISPen™ deverá fazer depois que você digitalizar uma linha.

- **Inserir ao clicar com o dispositivo:** selecione o que o IRISPen™ deverá fazer quando você clicar o scanner depois de digitalizar uma linha.
- **Inserir entre células:** selecione o que o IRISPen™ deverá fazer ao digitalizar tabelas no modo Tabela.

Scanner

Clique em **Alterar** se desejar conectar outro scanner de caneta.

Guia Software

Interface

- IRISPen™ está disponível em 20 idiomas. Selecione o idioma desejado na lista.
- **Lado do Widget:** o aplicativo é exibido, por padrão, no lado **esquerdo** da tela do computador. Ele também pode ser exibido no lado **direito**.
- Para iniciar o IRISPen™ automaticamente ao ligar o computador, mantenha a opção **Iniciar a IRISPen Air™ 7 na inicialização** selecionada.
- Quando você conectar o IRISPen™, as opções de Configuração rápida serão exibidas automaticamente. Para desativar essas opções, desmarque a caixa de seleção **Mostrar opções de início rápido ao conectar o dispositivo**.

Atualizações

- Para nos ajudar a melhorar o aplicativo IRISPen™, mantenha esta opção selecionada: **Permita o envio de estatísticas de uso anônimas e ajude a melhorar o produto**.
- IRISPen™ será atualizado automaticamente quando novas atualizações estiverem disponíveis. Se desejar evitar atualizações automáticas, desmarque a opção **Instalar atualizações automaticamente**.

7. Solução de problemas

Caso você encontre qualquer problema ao utilizar o IRISPen Air™ 7:

- Clique no ícone de ponto de interrogação para exibir as dicas de ferramentas.



- Consulte a seção **Ajuda e suporte** da interface.
 - Clique no ícone de **Configurações**.
 - Clique em **Configurações**.
 - Clique na guia **Ajuda e suporte**.



Dica: para obter uma lista de dispositivos compatíveis, clique nos links para acessar a seção [IRISPen Air™ 7 do site de suporte técnico da I.R.I.S.](#) e role para baixo até **Compatibility** (Compatibilidade).

Compatibility						
	Windows XP and Previous version	Windows Vista 32/64bit	Windows 7 32/64bit	Windows 8 32/64bit	Windows 10 32/64bit	
For Windows						
IRISPen Air 7	No	Yes	Yes	Yes	Yes	
For Macintosh	OS X 10.7 Previous version	OSX 10.8	OSX 10.9	OSX 10.10	OSX 10.11	
IRISPen Air 7	No	Yes	Yes	Yes	Yes	

[Download the list of compatible devices](#)

8. Especificações

Especificações do produto

Lente do scanner	CMOS
Tamanho do scanner (A x C x P)	3,5 x 15 x 2,5 cm
Peso do scanner	28 g
Tamanho máximo de digitalização	8 mm
Profundidade de cinza	1 bit
Resolução de DPI	300
Velocidade de digitalização	3 s
USB	2.0

Especificações do Bluetooth

Padrão	Em conformidade com a especificação Bluetooth Low Energy Core 4.0
Faixa de frequência	Usado em operação: de 2.402 MHz a 2.480 MHz Bloco ocupado: de 2.400 MHz a 2.483,5 MHz
Número de canais	40 canais, cada um com 2 MHz de largura
Taxa de dados	1 Mbps
Potência de transmissão (EIRP)	0,35 mW máx.

Especificações da bateria

Tipo	Polímero de lítio (LiPo) de célula única
Modelo	GSP051050
Capacidade nominal	200 mAh
Tensão nominal	3,7 V
Tensão máxima	4,2 V
Corrente máxima de descarga	200 mA
Dimensões da bateria (A x C x P)	5,0 x 10 x 50 mm
Peso	6 g, máx.

Todos os softwares e drivers estão disponíveis para download em www.irislink.com/softwaredownload.

9. Conformidade

Conformidade com as diretivas WEEE e RoHS

Este produto está em conformidade com os requisitos da diretiva do Parlamento e do Conselho da União Europeia relativa às restrições ao uso de determinadas substâncias perigosas (RoHS – Restrictions of the Use of Certain Hazardous Substances) em equipamentos elétricos e eletrônicos (2002/95/EC) e a diretiva relativa à gestão dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment) (2002/96/EC).

Declaração de interferência de radiofrequência da FCC

Este equipamento foi testado e considerado dentro dos limites estabelecidos para um dispositivo digital Classe B, de acordo com a parte 15c das regras da FCC. Esses limites são estabelecidos para proporcionar a devida proteção contra interferência quando o equipamento é operado em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não há garantias de que não ocorrerá interferência em alguma instalação em particular. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou de televisão, o que pode ser observado ao desligar e ligar o equipamento, o usuário deverá tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena de recepção.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento a uma tomada elétrica de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

Este equipamento foi certificado como dentro dos limites estabelecidos para um dispositivo de computação Classe B, de acordo com as regras da FCC. A fim de manter a conformidade com as regulamentações da FCC, cabos blindados devem ser usados com este equipamento. A operação com equipamento não aprovado ou cabos não blindados pode resultar em interferência na recepção de rádio e TV. O usuário é avisado de que alterações e modificações feitas no equipamento sem a aprovação do fabricante podem anular a autorização do usuário para operar este equipamento. Este dispositivo está em conformidade com a parte 15c das regras da FCC. Sua operação está sujeita a estas duas condições: (1) este dispositivo não deverá causar nenhuma interferência prejudicial e (2) este dispositivo deverá aceitar quaisquer interferências recebidas, inclusive interferências que possam causar operação indesejada.